



口座からの資金移動免責合意書 TRANSFER OF FUNDS RELEASE FORM

本文書に含まれる翻訳は参考のみとし、これらの文書の英語版と翻訳版との間に何らかの内容の矛盾が生じた場合には英語版が優先し、英語版がお客様とGFTとの契約関係の確立・維持の根拠となる文書となります。

Please note that the translations included in this document are strictly for your convenience only and in the event of any conflict between the English and translated versions of these documents the English version will take precedent and is the document on which the contractual relationship between yourself and GFT will be established and maintained.

氏名 / Name: _____ 電子メールアドレス / Email: _____

住所 / Address: _____

電話番号 / Phone: _____ ファクス番号 / Fax: _____

送金日 / Transfer Date: _____

GFT のどの口座から移動: _____ 金額: _____

Transfer **FROM** GFT Account Number: _____ Amount: _____

基準通貨 / Base Currency: AUD CAD CHF EUR GBP JPY PLN USD
(いずれか一つに印をつけてください / Please check one)

口座を閉鎖しますか? / Will the account be closed? はい / Yes いいえ / No

「はい」の場合の理由 / If Yes, Why? _____

GFT のどの口座への移動: _____ 金額: _____

Transfer **TO** GFT Account Number: _____ Amount: _____

基準通貨 / Base Currency: AUD CAD CHF EUR GBP JPY PLN USD
(いずれか一つに印をつけてください / Please check one)

資金移動の理由: _____

Reason for transferring funds

- 資金移動の許可および賠償責任の免除 / AUTHORIZATION TO TRANSFER FUNDS AND RELEASE FROM LIABILITY.**
GFT 口座所有者は、GFT が上記資金移動を行うことを許可し、本依頼書に基づく行為の結果としてGFT 口座所有者が後日持ち込むかもしれないすべての請求・要求・訴訟・判決および執行から意図的・明示的にGFT およびその担当者を免除し、免責するものとします。
GFT Account Holder authorizes GFT to make said transfer, and knowingly expressly releases and discharges GFT and its representatives from all claims, demands, actions, judgments, and executions that GFT Account Holder may in a later date bring as result of this release.
- 発効日 / EFFECTIVE DATE.**
本取引は、指名された送金人および受取人両名により署名・日付記入された時点で有効と見なされるものとします。
This transaction is deemed effective when signed and dated by GFT Account Holder.
- 手数料 / FEE.**
異なる基準通貨建ての口座間の資金移動の際には、移動金額の1%が両替手数料としてGFTに支払われるものとします。
A conversion fee of 1% will be charged on transfers between accounts with different base currencies.
- 法律 / LAW.**
本免責合意書は、ミシガン州法に記載される条項および解釈の準拠する当該判例法範囲内において有効かつ執行可能であることが意図されているものとします。さらに、本書は合法的に要請された場合には米国各州または米国が条約関係を維持する諸外国または主権者に対して発行される場合があるものとします。
It is intended that this Release Agreement be valid and enforceable within the provisions stated in the Statutes of the State of Michigan, and that Case Law that governs its interpretation. Furthermore, this document may be released upon being lawfully requested, to any government institution within the territory of the United States of America, or to any other Foreign Country or sovereign with which the United States maintain treating relations.
- 写真による複写 / PHOTOGRAPHIC COPIES.**
何れの当事者によっても当該作成文書の写真またはその他の方法による複写が作成され提出されることが可能であるものとし、当該複写文書は、原本と同一程度に信頼され得るものとします。
Photographic or other facsimile reproductions of this executed document may be made and delivered by either party, and may be relied upon by any person to the same extent as though the copy were an original.

6. 正副本 / COUNTERPARTS.

本免責合意書は、何通でも副本を作成することが可能であり、その各々は原本と見なされますが、それらはすべてまとめて単一かつ同一の文書として成立するものとします。

This Release may be executed in any number of counterparts and each of which shall be deemed original, but all of which taken together shall constitute one and the same document.

X _____

GFT 口座所有者の署名

Primary Account Holder Signature

日付 / **Date**

Office Use Only	
End Balance (FROM)	End Balance (TO)
EM1	Initials